B.Well
Caring for everyone

PRO-922

ORALNI IRIGATOR
ΑΡΔΕΥΤΙΚΟ ΣΤΟΜΑΤΙΚΗΣ ΚΟΙΛΟΤΗΤΑΣ
SUUIRRIGAATOR PRO-922 KASUTUSJUHEND

B.WELL SWISS CONTROLLED

SR Uputstvo za upotrebu

Hvala Vam što ste kupili stacionarni oralni irigator PRO-922 koga proizvodi kompanija B.Well.
Uređaj pruža efikasno čišćenje interdentalnog prostora i uklanjanje plaka. Njegova upotreba sprečava formiranje dentalnih naslaga i odličan je za sprečavanje karijesa i periodontalnih bolesti.
Oralni irigator PRO-922 je instrument osnovne oralne nege za dentalne mostove, implante, krunice i žičane proteze. On se može koristiti i za masažu desni čime se poboljšava cirkulacija krvi i higijena.

1. UPUTSTVA O BEZBEDNOSTI

! PAŽNJA!
Kada se koriste električni proizvodi, posebno u prisustvu dece, treba preduzeti mere bezbednosti.

Uređaj nije namenjen da ga deca ili osobe sa ograničenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima ili nedovoljnim iskustvom i znanjem koriste samostalno, osim ako ih osoba odgovorna za njihovu bezbednost nije osposobila i uputila kako da koriste uređaj.

! PRE NEGO ŠTO POČNETE DA KORISTITE OVAJ UREĐAJ PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTSTVO ZA UPOTREBU

⚠ MERE OPREZA!
Da bi se smanjio rizik od strujnog udara, opekotina, paljenja ili povrede:

1. Nakon upotrebe uvek isključite uređaj.
2. Ne koristite uređaj tokom kupanja.
3. Ne stavljajte ili ne čuvajte uređaj na mestu sa koga može pasti u vodu.
4. Ne stavljajte uređaj u vodu ili druge tečnosti.
5. Ne ostavljajte priključen uređaj bez nadzora.
6. Obavezno budite u blizini kada uređaj koriste deca i/ili osobe sa invaliditetom.
7. Uređaj uvek koristite za predviđenu namenu opisanu u Uputstvu za upotrebu. Ne koristite rezervne delove, osim ako ih ne preporuči proizvođač.
8. Ne koristite uređaj, ako su kabl ili utikač oštećeni, ako uređaj nije ispravan, ako je pao, oštećen je i/ili je bio izložen vlazi. Kontaktirajte servis i centar za savetovanje u vezi provere i popravke.
9. Ne koristite uređaj tokom spavanja i/ili kada se osećate pospano.
10. Nemojte da vam padne uređaj i ne ubacujte nijedan predmet u otvore uređaja.
11. Ne koristite uređaj na otvorenom i na mestima gde se koriste raspršivači.
12. Priključite uređaj isključivo u ispravno uzemljenu utičnicu.
13. Pre punjenja rezervoara vodom isključite uređaj. Rezervoar uvek punite vodom strogo se pridržavajući Uputstva za upotrebu. Ne prepunjavajte rezervoar, uvek pratite uputstvo.
14. Zabranjeno je vršiti izmene na uređaju.
15. Ne dodirujte strujni kabl i utikač mokrim rukama.
16. Ne dodirujte uređaj ako je pao u vodu. Odmah ga isključite iz struje suvim rukama.
17. Strujni kabl ne sme da dodiruje vrele ili zagrejane površine.
18. U slučaju kvara uređaja, nemojte pokušavati sami da ga popravite. Kontaktirajte servis i centar za savetovanje.
19. Ako ste nedavno imali stomatološku i/ili hirršku intervenciju, ako ste bili lečeni zbog oralnih problema, ako je služokža u usnoj duplji oštećena, konsultujte vašeg stomatologa.
20. Konsultujte vašeg stomatologa ako dođe do intenzivnog krvarenja desni nakon dve nedelje korišćenja irigatora.
21. Molimo da pažljivo rukujete uređajem. Nemojte da vam padne uređaj i ne izlažite ga jakom udaru.

⚠ OPREZ!
Proizvođač i prodavac nisu odgovorni za posledice u slučaju nečitanja Uputstva za upotrebu i nerazumevanja principa rada uređaja.
Ako imate neka pitanja nakon što pročitate Uputstvo za upotrebu, konsultujte lekara ili kontaktirajte servisni centar.

Zabranjeno je koristiti sledeće rastvore kao rastvore za oralnu irigaciju:

1. Supstance i rastvori koji sadrže suspendovane čestice (ekstrakti, mešavine, suspenzije, itd.). Korišćenje viskoznih rastvora sa talogom može da umanji učinak irigatora i dovede do začepljenja creva ili pumpe.
2. Rastvori sa uljanom bazom. Korišćenje takvih rastvora može da ima korozivan uticaj na crevo irigatora.
3. Antiseptični rastvori (kalijum permanganat, miramistin i drugi antiseptici).
5. Slani rastvori, paste za zube ili hemijske supstance.

Sledeće tečnosti mogu da se koriste za oralnu irigaciju:

1. Unapred filtrirana čista topla voda (do 40°C).
2. Specijalna sredstva za ispiranje za upotrebu sa irigatorom/običnim rastvorom za ispiranje usta (uvek pomešana u određenom odnosu sa vodom. Za preporučene proporcije pogledajte uputstva proizvođača za ispiranje).

⚠ OPREZ! Ako se primenjuju specijalna rešenja za irigator / uobičajeni rastvor za ispiranje usta, obavezno očistite uređaj sa svežom mlakom vodom nakon upotrebe takvog: napunite rezervoar za vodu vodom i pokrenite dodatni ciklus irigacije, tako što ćete isprazniti uređaj kroz mlaznicu.
Obratite posebnu pažnju na datume isteka roka upotrebe dozvoljenih rastvora.
Nikada ne koristite rastvore isteklog roka upotrebe.

2. NAMENA I KONTRAINDIKACIJE

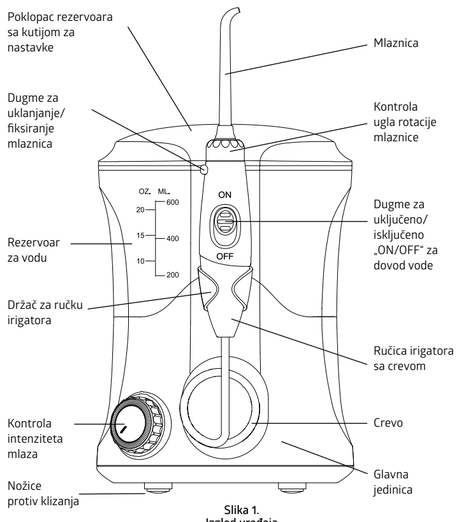
Oralni irigator B.Well PRO-922 je namenjen za:

- Sveobuhvatnu negu i higijenu usne duplje i interdentalnih prostora;
- Negu usne duplje, u slučaju dentalnih mostova, implanta, krunica, žičanih proteza i ortodontskih sistema;
- Masažu desni.

Oblast primene pokriva pojedinačnu i porodičnu primenu. Princip rada stacionarnih irigatora sastoji se u ciljanom izlaganju površine zuba, desni, sluzokože usta i ortodontskih sistema podesivom toku vode. Irigator uklanja naslage hrane i zloćudne bakterije vodenim mlazom.

Kontraindikacije: Pre korišćenja irigatora, preporučuje se da konsultujete stomatologa u slučaju hirurških intervencija u usnoj duplji i u slučaju akutnog pogoršanja hronične bolesti u usnoj duplji. Tokom prvih par korišćenja irigatora može vam se javiti neznatno krvarenje desni. Ako su vaše desni zdrave, svako krvarenje će nestati u roku od 1-2 nedelje upotrebe. Ako dođe do krvarenja desni nakon 2 nedelje korišćenja, prekinite sa korišćenjem irigatora i konsultujte stomatologa.

3. UREĐAJ I IZGLED



Slika 1.
Izgled uređaja

KOMPLET:

1. Glavna jedinica – 1 kom.
2. Ručica irigatora sa crevom – 1 kom.
3. Rezervoar za vodu (600 ml) – 1 kom.
4. Poklopac rezervoara sa kutijom za čuvanje mlaznica – 1 kom.
5. Standardna mlaznica – 3 kom.
6. Mlaznica za čišćenje jezika – 1 kom.
7. Ortodontska mlaznica – 1 kom.
8. Periodontalna mlaznica – 1 kom.
9. Mlaznica za implante, dentalne mostove, krunice i fasete – 1 kom.
10. Uputstvo za upotrebu – 1 kom.

Tipovi mlaznica i njihove oznake

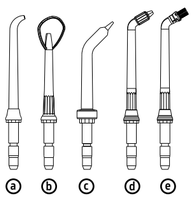
Standardna mlaznica (3 kom.) ⓐ
Ona je namenjena za sveobuhvatnu negu usne duplje, tj. za čišćenje interdentalnih prostora i masažu desni

Mlaznica za čišćenje jezika (1 kom.) ⓑ
Ona je namenjena za uklanjanje sluzi i vaš svež dah

Periodontalna mlaznica (1 kom.) ⓒ
Ona je namenjen za čišćenje ivica desni i gingivalnih džepova, kao i za čišćenje površina zubne proteze ispod proteze i dentalnih mostova

Ortodontska mlaznica (1 kom.) ⓓ
Ona je namenjena za čišćenje razmaka između gusto raspoređenih zuba i ivice desni. Ona takođe garantuje higijenu žičanih proteza i drugih ortodontskih sistema

Mlaznica za implante, dentalne mostove, krunice i fasete (1 kom.) ⓔ
Ona je namenjena za čišćenje osetljivih površina implanta, dentalnih mostova, krunica i faseta

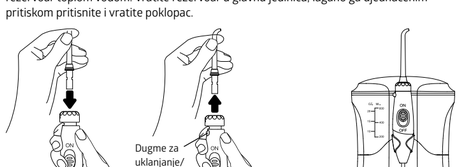


4. PRIPREMA ZA UPOTREBU

Povežite uređaj na napajanje. Ubacite utikač u utičnicu. Ako utikač ima prekidač, proverite da li je uključen.

Priprema rezervoara

Izvadite rezervoar za vodu iz glavne jedinice čvrsto držeći uređaj jednom rukom. Povucite rezervoar nagore držeći poklopac. Potom, skinite poklopac sa rezervoara i napunite rezervoar toplom vodom. Vratite rezervoar u glavnu jedinicu, lagano ga ujednačenim pritiskom pritisnite i vratite poklopac.



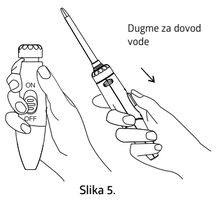
Slika 2. Slika 3. Slika 4.

Postavljanje i uklanjanje mlaznica

Ubacite mlaznicu u otvor na površini ručice irigatora, pogledajte **sliku 2**.
Prsten u boji na mlaznici čvrsto se zatvara na ručici. Da biste uklonili mlaznicu, pritisnite dugme za uklanjanje/fiksiranje mlaznice, i onda skinite mlaznicu, pogledajte **sliku 3**.

Izbor intenziteta mlaza

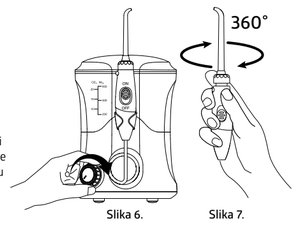
Kada je kontrola intenziteta mlaza u položaju sasvim levo, uređaj je isključen. Okrenite kontrolu u smeru kretanja kazaljke na satu sve dok se ne čuje zvučno „klik". Početni nivo pritiska je mali. Lagano okrenite kontrolu u smeru kretanja kazaljke na satu da povećate intenzitet mlaza. Pogledajte **sliku 4**.



Slika 5.

5. KORIŠĆENJE UREĐAJA

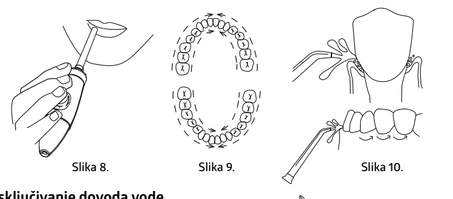
Pre korišćenja uređaja, kontrola intenziteta mlaza treba da se postavi u položaj sasvim levo. Dugme za dovod vode je u položaju za isključeno „OFF".
Pogledajte **sliku 5**.
Stavite mlaznicu u usta.
Uključite uređaj slobodnom rukom kao što je prikazano na **slici 6**.
Dugme za dovod vode postavite u položaj za uključeno „ON".
Izaberite intenzitet mlaza.
Pravac mlaza se može promeniti okretanjem kontrole ugla rotacije mlaznice u gornjem delu ručicu u bilo kom pravcu.
Ugao rotacije mlaznice je 360°.
Pogledajte **sliku 7**.



Slika 6. Slika 7.

Preporučena metoda

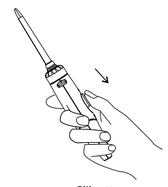
Usmerite mlaz pod uglom od 90° duž linije desni. Namestite pored usana da bi se izbeglo prskanje. Ali nemojte zatvarati usta, pustite da voda slobodno teče iz vaših usta. Pogledajte **sliku 8**.
Za bolje rezultate počnite sa bočnim i daljim zubima i idite prema prednjim zubima. Pogledajte **sliku 9**.
Pomerajte mlaznicu duž desni od jednog zuba do drugog, usporavarajući između zuba. Pogledajte **sliku 10**.
Nastavite da čistite sve dok prostori okolo i između zuba ne budu čisti.



Slika 8. Slika 9. Slika 10.

Isključivanje dovoda vode

Dovod vode možete da prekinete bilo kad pomeranjem dugmeta na kliznom prekidaču na ručici nadole (pogledajte **sliku 11**) u OFF položaj.
Uređaj će se automatski isključiti, ako ova procedura traje duže od 3 minuta.



Slika 11.

Napomena.

- Upotreba nefiltrirane tekuće vode u irigatoru može vremenom da dovede do formiranja kamenca i naslaga u unutrašnjim delovima uređaja.
- U pogledu higijene, pre prve upotrebe, kao i nakon dužeg perioda nekorišćenja, irigator treba da se ispere. Za gore navedenu svrhu napunite rezervoar vodom i uključite uređaj, usmerite ručicu irigatora nadole u sudoperu.
- Nemojte koristiti toplu vodu (preko 40°C)

Po završetku procedure, isključite uređaj i stavite ručicu u držač, uklonite preostalu vodu iz rezervoara. Isključite uređaj iz struje.

6. KORIŠĆENJE I ČUVANJE UREĐAJA

Uređaj treba uvek da se čuva van domašaja dece. Koristite uređaje prema primenjivim standardima; nemojte bacati u kućni otpad.

7. PRINCIPI NEGE I ČIŠĆENJA

Nakon upotrebe uređaja, isključite ga iz struje i osušite. Pre čišćenja uređaja, proveriti da li je strujni kabl izvučen iz utičnice. Nemojte koristiti grube tkanine, četke i abrazivna sredstva za čišćenje uređaja. Prebrišite uređaj i ručicu irigatora sa crevom suvom mekom krpom. Operite mlaznice vodom nakon svake upotrebe.
Preporučuje se da se mlaznice dezinfikuju postavljanjem u bilo koji od sledećih rastvora na 5-10 minuta: alkoholni rastvarač, 3%-ni rastvor vodonik peroksida, 1%-tni rastvor hlorheksidina. Preporuka je da se mlaznice isperu toplom vodom nakon dezinfekcije u rastvoru. Bezkontaktno čišćenje i dezinfekcija su dozvoljeni, kao i čišćenje i dezinfekcija u ultrazvučnom i ultraljubičastom uređaju za čišćenje. Ako se irigator koristi sa bilo kojim rastvorom, on treba da se ispere nakon svake upotrebe. Za gore navedenu svrhu napunite rezervoar toplom vodom i uključite uređaj, usmerite ručicu irigatora nadole u sudoperu, i osušite uređaj.

8. REŠAVANJE PROBLEMA

Korisnik može da reši veliki broj problema i pitanja koji se mogu pojaviti tokom rada uređaja (pogledajte donju tabelu). Ako nijedno od predloženih rešenja ne rešava problem, prekinite sa upotrebom uređaja i kontaktirajte servisni centar.

Problem	Uzrok	Rešenje
Irigator ne radi	Uređaj nije priključen u napajanje	Proverite priključak na napajanje
	Nema napona u utičnici	Sačekajte da se vrati napajanje
	Loš kontakt između utikača i strujne utičnice	Priključite uređaj u drugu utičnicu i pozovite stručnjaka za popravku
Nizak pritisak ili nema protoka vode iz mlaznice	Pogrešan položaj kontrole za intenzitet mlaza	Podesite pritisak pomoću kontrole za intenzitet mlaza
	Neispravno postavljen rezervoar za vodu, povezivanje nije čvrsto	Pravilno postavite rezervoar za vodu u glavnu jedinicu
	Nema vode u rezervoaru za vodu	Napunite rezervoar za vodu
	Mlaznica je zapušena	Zamenite mlaznicu novom
	Istrošenost delova pumpe	Kontaktirajte servisni centar
	Crevo je oštećeno	Proverite da li je crevo celo U suprotnom kontaktirajte servisni centar
Curenje vode iz mlaznice	Mlaznica nije pravilno ubačena ili nije umetnuta do kraja	Umetnite mlaznicu sve dok se ne čuje „klik" opruge mehanizma za fiksiranje mlaznice
	Mlaznica je zapušena ili je baza mlaznice pohabana	Zamenite mlaznicu novom
	Pohaban mehanizam za fiksiranje mlaznice sa kontrolom ugla rotacije mlaznice	Kontaktirajte servisni centar

9. SPECIFIKACIJE

Napajanje	Napajanje jednofaznom naizmeničnom strujom, 50-60 Hz, 100-240 V.
Potrošnja u vatima	18 W
Pritisak vode, kPa	207-827
Frekvencija pulsacije mlaza vode, puls/min	Min 1250 puls/min, Maks. 1850 puls/min
Vreme korišćenja punog kapaciteta rezervoara za vodu	MAKS. 155 s
Maksimalno vreme neprekidne upotrebe	30 min
Kapacitet rezervoara	600 ml
Broj mlaznica u kompletu	7
Podešavanje pritiska	Ujednačen, neprekidan, desetofazni
Uslovi tokom čuvanja	Temperatura: od -40°C do +55°C; Vlažnost: ≤ 90%; Atmosferski pritisak: 70 kPa – 106 kPa
Uslovi tokom rada	Temperatura: od +5°C do +40°C; Vlažnost: ≤ 90%; Atmosferski pritisak: 70 kPa – 106 kPa

10. USAGLAŠENOST SA DIREKTIVAMA

Dostavljeni uzorak gornje opreme ispunjava zahteve sledećih direktiva:

- Direktiva o niskom naponu 2014/35/EU
- Direktiva o elektromagnetnoj kompatibilnosti 2014/30/EU.

11. GARANTNE OBAVEZE

Garantni rok za uređaj je 2 godine. Ukoliko se u garantnom roku uređaj koristi u druge svrhe ili uz kršenje Uputstva za upotrebu, popravke će se vršiti o trošku potrošača. Garancija ne pokriva pakovanje uređaja i mlaznice. Ukoliko se u garantnom roku otkrije proizvodni nedostatak, neispravan uređaj će biti popravljen, a ako se ne može popraviti, biće zamenjen besplatno.

12. OBJAŠNJENJE SIMBOLA NA PAKOVANJU I OZNAKE

	POGLEDAJTE UPUTSTVO ZA UPOTREBU		NE BACATI SA KUĆNIM OTPADOM.
	PROIZVOĐAČ		CE SERTIFIKAT
REF	MODEL	5°C–40°C OPERATING CONDITION	USLOVI TOKOM RADA, TEMPERATURA: OD +5°C DO +40°C
LOT	BROJ LOTA		
SN	SERIJSKI BROJ	-40°C–55°C STORAGE CONDITION	USLOVI TOKOM ČUVANJA, TEMPERATURA: OD -40°C DO +55°C
	KLASA ZAŠTITE OD STRUJNOG UDARA (KLASA II)		
	UREĐAJ TIPA BF	IPX4	STEPEN ZAŠTITE KOJI PRUŽAJU KUĆIŠTA

Datum proizvodnje uređaja je naveden na oznaci uređaja u serijskom broju „SN": prva dva broja predstavljaju nedelju proizvodnje, sledeće dve brojke predstavljaju godinu proizvodnje.

Poslednja revizija 2023-W15

EL Οδηγίες χρήσης

Ευχαριστούμε που αγοράσατε τον στατικό στοματικό καταιωνιστήρα PRO-922 κατασκευής της B.Well. Η συσκευή παρέχει αποτελεσματικό καθαρισμό των μεσοδοντίων διαστημάτων και απομάκρυνση της πλάκας. Η χρήση του αποτρέπει τον σχηματισμό οδοντικής πλάκας και αποτελεί εξαιρετικό μέσο πρόληψης της τερηδόνας και των περιοδοντικών νόσων. Ο στοματικός καταιωνιστήρας PRO-922 αποτελεί απαραίτητο εργαλείο στοματικής φροντίδας για οδοντικές γέφυρες, εμφυτεύματα, κορώνες και σιδεράκια. Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για μασάζ των ούλων που βελτιώνει την κυκλοφορία του αίματος και έτσι προάγει την υγιεινή.

1. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

! ΠΡΟΣΟΧΗ!
Κατά τη χρήση ηλεκτρικών προϊόντων, ιδίως στην παρουσία παιδιών, πρέπει να λαμβάνονται μέτρα ασφαλείας.
Η συσκευή δεν προορίζεται για ανεξάρτητη χρήση από παιδιά ή άτομα με περιορισμένες σωματικές ή διανοητικές ικανότητες ή με ανεπαρκή εμπειρία και γνώση, εκτός εάν έχουν εκπαιδευτεί και λάβει οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από άτομα που είναι υπεύθυνα για την ασφάλειά τους.

! ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

⚠ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ!
Για μείωση του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, εγκαυμάτων, ανάφλεξης ή τραυματισμού:

1. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή μετά τη χρήση.
2. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή ενώ κάνετε μπάνιο.
3. Μην τοποθετείτε ή φυλάσσετε τη συσκευή σε μέρος από το οποίο μπορεί να πέσει στο νερό.
4. Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
5. Μην αφήνετε τη συνδεδεμένη συσκευή χωρίς επίβλεψη.
6. Διασφαλίζετε τον στενό έλεγχο της συσκευής κατά τη χρήση της από παιδιά ή/και άτομα με αναπηρία.
7. Χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται, που περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης. Μη χρησιμοποιείτε τα ανταλλακτικά, εκτός αν συνιστάται από τον κατασκευαστή.
8. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο ή τα βύσματα έχουν υποστεί φθορά, εάν η συσκευή είναι εκτός λειτουργίας, εάν έχει πέσει, έχει υποστεί ζημιά ή/και έχει υποβληθεί σε υγρασία. Επικοινωνήστε με το κέντρο τεχνικής υποστήριξης για ζητήματα ελέγχου και επισκευής.
9. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή ενώ έχετε αποκοιμηθεί ή/και εάν νυστάζετε.
10. Μη ρίχνετε τη συσκευή και μην εισάγετε αντικείμενα στα ανοίγματα της συσκευής.
11. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ανοιχτό χώρο και σε μέρη όπου χρησιμοποιούνται αερολύματα.
12. Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε κατάλληλα γειωμένη πρίζα.
13. Αποσυνδέετε τη συσκευή προτού γεμίσετε το δοχείο με νερό. Γεμίζετε πάντα το δοχείο με νερό τηρώντας πλήρως τις οδηγίες χρήσης. Αποφεύγετε την υπερπλήρωση του δοχείου, ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες.
14. Απαγορεύεται η τροποποίηση της συσκευής.
15. Μην αγγίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας και το βύσμα με βρεγμένα χέρια.
16. Μην αγγίζετε τη συσκευή εάν έχει πέσει στο νερό. Αποσυνδέστε την αμέσως με στεγνά χέρια.
17. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με θερμές ή θερμαινόμενες επιφάνειες.
18. Σε περίπτωση βλάβης της συσκευής, μην προσπαθήσετε να την επισκευάσετε μόνοι σας. Επικοινωνήστε με το κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
19. Εάν υποβληθήκατε πρόσφατα σε οδοντιατρική ή/και χειρουργική επέμβαση, εάν λαμβάνετε θεραπεία που σχετίζεται με στοματικά προβλήματα, εάν η βλεννογόνος της στοματικής κοιλότητας έχει υποστεί βλάβη, συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας.
20. Συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας σε περίπτωση έντονης αιμορραγίας των ούλων μετά από δύο εβδομάδες χρήσης του καταιωνιστήρα.
21. Ο χειρισμός της συσκευής θα πρέπει να γίνεται με προσοχή. Μην τη ρίξετε και μην την υποβάλετε σε ισχυρά χτυπήματα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!
Ο κατασκευαστής και ο πωλητής δεν φέρουν καμία ευθύνη για συνέπειες λόγω μη ανάγνωσης των οδηγιών χρήσης και έλλειψης κατανόησης των αρχών λειτουργίας της συσκευής.
Εάν έχετε απορίες μετά την ανάγνωση των οδηγιών χρήσης, συμβουλευτείτε τον γιατρό ή επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης.

Απαγορεύεται η χρήση των ακόλουθων διαλυμάτων ως διαλύματα στοματικού καταιονισμού:

1. Ουσίες και διαλύματα που περιέχουν αιωρούμενα σωματίδια (εκχυλίσματα, μίγματα, εναιωρήματα κ.λπ.). Η χρήση παχύρρευστων διαλυμάτων με ιζήματα ενδέχεται να επιδεινώσει την απόδοση του καταιωνιστήρα και να προκαλέσει απόφραξη του εύκαμπτου σωλήνα ή της αντλίας.
2. Διαλύματα με λιπαρή βάση. Η χρήση αυτών των διαλυμάτων ενδέχεται να έχει διαβρωτική επίδραση στον εύκαμπτο σωλήνα του καταιωνιστήρα.
3. Αντισηπτικά διαλύματα (υπερμαγγανικό κάλιο, μιραμιστίνη και άλλα αντισηπτικά).
4. Αλατούχα διαλύματα, οδοντόκρεμες ή χημικές ουσίες.

Τα ακόλουθα υγρά μπορούν να χρησιμοποιηθούν για στοματικό καταιονισμό:

1. Προφιλτραρισμένο καθαρό ζεστό νερό (έως 40°C).
2. Ειδικά ξεβγάλματα για χρήση με ποτιστικό / κοινό στοματικό διάλυμα (αναμιγνύονται πάντα σε καθορισμένη αναλογία με νερό. Για τις συνιστώμενες αναλογίες, ανατρέξτε στις οδηγίες του κατασκευαστή του ξεβγάλματος).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Εάν εφαρμόζονται ειδικά διαλύματα για άρδευση/κοινό στοματικό διάλυμα, φροντίστε να καθαρίσετε η συσκευή με φρέσκο χλιαρό νερό μετά τη χρήση: Γεμίστε το δοχείο νερού με νερό και εκτελέστε έναν επιπλέον κύκλο ποτίσματος, αποστραγγίζοντας τη συσκευή μέσα από το ακροφύσιο.
Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις ημερομηνίες λήξης των επιτρεπόμενων λύσεις.
Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ξεπερασμένες λύσεις.

2. ΣΚΟΠΟΣ ΚΑΙ ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

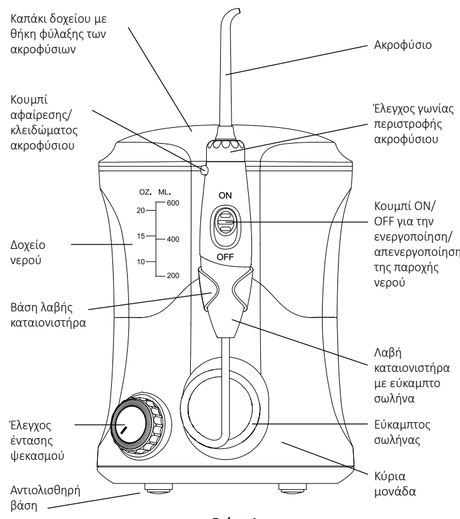
Ο στοματικός καταιωνιστήρας B.Well PRO-922 έχει σχεδιαστεί για:

- Πλήρη υποστήριξη φροντίδας και υγιεινής της στοματικής κοιλότητας και των μεσοδοντίων διαστημάτων
- Φροντίδα της στοματικής κοιλότητας όταν υπάρχουν οδοντικές γέφυρες, εμφυτεύματα, κορώνες, σιδεράκια και ορθοδοντικά συστήματα
- Μασάζ ούλων.

Το εύρος εφαρμογής καλύπτει την ατομική και οικογενειακή χρήση. Η αρχή λειτουργίας των στατικών καταιωνιστήρων συνίσταται στη στοχευμένη έκθεση της επιφάνειας των δοντιών, των ούλων, της στοματικής βλεννογόνου και των ορθοδοντικών συστημάτων σε ρυθμιζόμενη ροή νερού. Ο καταιωνιστήρας απομακρύνει τα υπολείμματα τροφών και τα επιβλαβή βακτήρια με την εκτόξευση νερού.

Αντενδείξεις: Πριν από τη χρήση του καταιωνιστήρα, συνιστάται να συμβουλευτείτε τον οδοντίατρο σε περίπτωση χειρουργικών επεμβάσεων στη στοματική κοιλότητα και σε περίπτωση οξείας παρόξυνσης χρόνιας νόσου της στοματικής κοιλότητας. Ενδέχεται να εμφανίσετε ασήμαντη αιμορραγία των ούλων κατά τη διάρκεια των πρώτων χρήσεων του καταιωνιστήρα. Εάν τα ούλα σας είναι υγιή, τυχόν αιμορραγία θα εξαφανιστεί εντός 1-2 εβδομάδων χρήσης. Σε περίπτωση αιμορραγίας των ούλων μετά από 2 εβδομάδες χρήσης, σταματήστε τη χρήση του καταιωνιστήρα και συμβουλευτείτε τον οδοντίατρο.

3. ΣΕΤ ΚΑΙ ΟΨΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ



Σχήμα 1.
Izgled uređaja

KOMPLET:

1. Κύρια μονάδα – 1 τμχ.
2. Λαβή καταιονιστήρα με εύκαμπτο σωλήνα – 1 τμχ.
3. Δοχείο νερού (600 ml) – 1 τμχ.
4. Καπάκι δοχείου με θήκη φύλαξης των ακροφύσιων – 1 τμχ.
5. Τυπικό ακροφύσιο – 3 τμχ.
6. Ακροφύσιο καθαρισμού γλώσσας – 1 τμχ.
7. Ορθοδοντικό ακροφύσιο – 1 τμχ.
8. Περιοδοντικό ακροφύσιο – 1 τμχ.
9. Ακροφύσιο για εμφυτεύματα, οδοντικές γέφυρες, κορώνες και επιχρίσματα – 1 τμχ.
10. Οδηγίες χρήσης – 1 τμχ.

Τύποι ακροφύσιων και προσδιορισμός τους

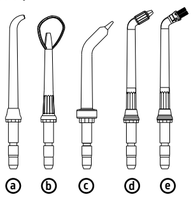
Τυπικό ακροφύσιο (3 τμχ.) ⓐ
Σχεδιασμένο για την ολοκληρωμένη φροντίδα της στοματικής κοιλότητας, δηλ. για καθαρισμό των μεσοδοντίων διαστημάτων και μασάζ ούλων.

Ακροφύσιο καθαρισμού γλώσσας (1 τμχ.) ⓑ
Σχεδιασμένο για απομάκρυνση των ακαθαρσιών και δροσερή αναπνοή

Περιοδοντικό ακροφύσιο (1 τμχ.) ⓒ
Σχεδιασμένο για τον καθαρισμό των παρυφών και των θυλάκων των ούλων, καθώς και για τον καθαρισμό της επιφάνειας της οδοντοστοιχίας κάτω από προθέσεις και οδοντικές γέφυρες

Ορθοδοντικό ακροφύσιο (1 τμχ.) ⓓ
Σχεδιασμένο για τον καθαρισμό στενών μεσοδοντίων διαστημάτων και των παρυφών των ούλων. Διασφαλίζει επίσης την υγιεινή για τα σιδεράκια και άλλα ορθοδοντικά συστήματα

Ακροφύσιο για εμφυτεύματα, οδοντικές γέφυρες, κορώνες και επιχρίσματα (1 τμχ.) ⓔ
Σχεδιασμένο για τον καθαρισμό ευαίσθητων επιφανειών εμφυτευμάτων, οδοντικών γεφυρών, κορωνών και επιχρισμάτων



4. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ

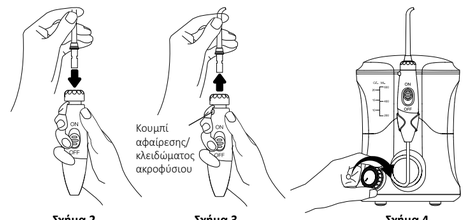
Συνδέστε τη συσκευή στο κεντρικό δίκτυο ρεύματος. Εισαγάγετε το βύσμα στην πρίζα. Εάν το βύσμα διαθέτει διακόπτη, βεβαιωθείτε ότι είναι ενεργοποιημένος.

Προετοιμασία δοχείου

Αφαιρέστε το δοχείο νερού από την κύρια μονάδα κρατώντας γερά τη συσκευή με το ένα χέρι. Τραβήξτε το δοχείο προς τα επάνω κρατώντας το καπάκι. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το καπάκι από το δοχείο και γεμίστε το δοχείο με ζεστό νερό. Τοποθετήστε το δοχείο πίσω στην κύρια μονάδα, πιέστε το προς τα κάτω ασκώντας ελαφρά ομοιόμορφη πίεση και τοποθετήστε και πάλι το καπάκι.

Τοποθέτηση και αφαίρεση ακροφύσιου

Εισαγάγετε το ακροφύσιο στο άνοιγμα της επιφάνειας της λαβής του καταιωνιστήρα, βλ. **Σχήμα 2**. Ο έγχρωμος δακτύλιος στο ακροφύσιο έρχεται κοντά στη λαβή. Για να αφαιρέσετε το ακροφύσιο, πατήστε το κουμπί αφαίρεσης/κλειδώματος ακροφύσιου και αφαιρέστε το ακροφύσιο, βλ. **Σχήμα 3**.



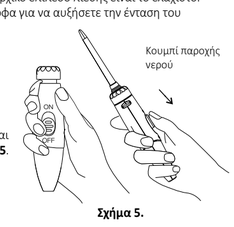
Σχήμα 2. **Σχήμα 3.** **Σχήμα 4.**

Επιλογή έντασης ψεκασμού

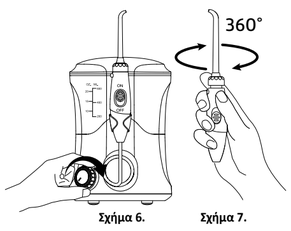
Όταν το κουμπί ελέγχου της έντασης ψεκασμού βρίσκεται στην ακραία αριστερή θέση, η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Στρέψτε το κουμπί ελέγχου δεξιόστροφα έως ότου ακουστεί ο χαρακτηριστικός ήχος (κλικ). Το αρχικό επίπεδο πίεσης είναι το ελάχιστο. Στρέψτε ομαλά το κουμπί ελέγχου δεξιόστροφα για να αυξήσετε την ένταση του ψεκασμού. Βλ. **Σχήμα 4**.

5. ΧΡΗΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Πριν από τη χρήση της συσκευής, το κουμπί ελέγχου της έντασης ψεκασμού θα πρέπει να βρίσκεται στην ακραία αριστερή θέση.
Το κουμπί παροχής νερού πρέπει να βρίσκεται στη θέση OFF (απενεργοποίηση). Βλ. **Σχήμα 5**.
Τοποθετήστε το ακροφύσιο στο στόμα σας. Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το ελεύθερο χέρι σας όπως περιγράφεται στο **Σχήμα 6**.
Τοποθετήστε το κουμπί παροχής νερού στη θέση ON (ενεργοποίηση).
Επιλέξτε την ένταση ψεκασμού.
Η κατεύθυνση ψεκασμού μπορεί να αλλάξει περιστρέφοντας το κουμπί ελέγχου της γωνίας περιστροφής του ακροφύσιου στο επάνω μέρος της λαβής προς οποιαδήποτε κατεύθυνση.
Η γωνία περιστροφής του ακροφύσιου είναι 360°. Βλ. **Σχήμα 7**.



Σχήμα 5.



B.Well
Caring for everyone

PRO-922

BURNOS IRIGATORIAUS
MUTES DOBUMA IRIGATORA

B.WELL SWISS CONTROLLED

LT Naudojimo instrukcijos

Dėkojame, kad įsigijote stacionarų burnos irigatorių PRO-922, kurį gamina „B.Well“. Prietaisas veiksmingai valo tarpdančius ir šalina akmenis.
Jis apsaugo nuo dantų apnašų susidarymo ir yra puiki ėduonies ir periodonto ligų prevencijos priemonė. PRO-922 burnos irigatorius yra nepamainoma burnos priežiūros priemonė, skirta dantų tiltams, implantams, vainikėliams ir kabėms. Jis taip pat gali būti naudojamas dantenų masažui, kuris gerina kraujotaką ir taip skatina higieną.

1. SAUGOS INSTRUKCIJOS

DĖMESIO!

Naudojant elektrinius gaminius, ypač jei šalia yra vaikų, būtina laikytis saugos priemonių. Prietaisas neskirtas savarankiškai naudoti vaikams arba asmenims, turintiems fizinę ar protinę negalią arba nepakankamai patirties ir žinių, nebent naudotis prietaisu juos išmokytų už jų saugą atsakingi asmenys.

BPRIEŠ NAUDODAMI ŠĮ PRIETAISĄ ATIDŽIAI PERSKAITYKITE NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ

ATSARGUMO PRIEMONĖS!

Kad sumažintumėte elektros šoko, nudegimų, užsidegimo ar traumų riziką:

- Po naudojimo prietaisą visada atjunkite.
- Nenaudokite prietaiso maudydamiesi vonioje.
- Nedėkite ir nelaikykite prietaiso ten, kurs jis gali įkristi į vandenį.
- Nemerkite prietaiso į vandenį arba kitus skysčius.
- Nepalikite prijungto prietaiso be priežiūros.
- Atidžiai prižiūrėkite vaikus ir (arba) neįgaliuosius, kurie naudojasi prietaisu.
- Visada naudokite prietaisą pagal paskirtį, aprašytą naudojimo instrukcijoje. Nenaudokite gamintojo nerekomenduojamų atsarginių dalių.
- Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas laidas arba kištukas, jei prietaisas yra netvarkingas, jei jis nukrito, buvo sugadintas ir (arba) sudrėko. Kreipkitės į aptarnavimo ir konsultavimo centrą dėl prietaiso patikros ir remonto.
- Nenaudokite prietaiso miegodami ir (arba) mieguisti.
- Nenumeskite prietaiso ir nekiškite jokių daiktų į prietaiso angas.
- Nenaudokite prietaiso atvirame ore ir vietose, kur naudojami aerozoliai.
- Prietaisą prijunkite tik prie tinkamai įžeminto elektros lizdo.
- Prieš pripildami į bakelį vandens, atjunkite prietaisą. Visada įpilkite į bakelį vandens, nuosekliai laikydamiesi naudojimo instrukcijos. Neperpildykite bakelio, visada laikykitės nurodymų.
- Prietaisą draudžiama modifikuoti.
- Nelieskite maitinimo laido ir kištuko drėgnomis rankomis.
- Nelieskite prietaiso, jei jis įkrito į vandenį. Nedelsdami atjunkite jį sausomis rankomis.
- Maitinimo laidas negali liestis su karštais ar įkaitusiais paviršiais.
- Sugedus prietaisui, nebandykite jo taisyti patys. Kreipkitės į aptarnavimo ir konsultavimo centrą.
- Jei neseniai jums buvo atlikta odontologinė ir (arba) chirurginė intervencija, jei jums taikomas burnos ertmės problemų gydymas, jei pažeista burnos ertmės gleivinė, pasitarkite su odontologu.
- Jei po dviejų savaičių irigatoriaus naudojimo pasireiškia intensyvus dantenų kraujavimas, pasitarkite su odontologu.
- Su prietaisu elkitės atsargiai. Nenumeskite jo ir saugokite jį nuo stiprių smūgių.

ĮSPĖJIMAS!

Gamintojas ir pardavėjas neatsako už pasekmes, kilusias dėl to, kad naudotojas neperskaitė naudojimo instrukcijų arba nesuprato pritaisyto veikimo principų.
Jei perskaičius naudojimo instrukciją kyla kokių nors klausimų, pasitarkite su gydytoju arba kreipkitės į aptarnavimo centrą.

Burnos irigacijai draudžiama naudoti šiuos tirpalus:

- Medžiagų ir tirpalų, kuriuose yra smulkių dalelių (ekstraktai, užpiltinės, suspensijos ir kt.). Naudojant klampius tirpalus su nuosėdomis, gali pablogėti irigatoriaus veikimas ir užsikimšti žarnelė arba siurblys;
- Riebaus pagrindo tirpalų. Naudojant tokius tirpalus gali prasidėti irigatoriaus žarnelės korozija;
- Antiseptinių tirpalų (kalio permanganato, miramistino ir kitų antiseptinių preparatų);
- Druskos tirpalų, dantų pastų ar cheminių medžiagų.

Burnos irigacijai galima naudoti šiuos skysčius:

- Iš anksto filtruotą šaltą vandenį (iki 40 °C);
- Specialūs skalavimo skysčiai, skirti naudoti su irigatoriumi / įprastu burnos skalavimo tirpalu (visada maišomi tam tikru santykiu su vandeniu. Dėl rekomenduojamų proporcijų skaitykite skalavimo skysčio gamintojo instrukcijas).

ĮSPĖJIMAS! Jei naudojami specialūs tirpalai irigatoriui / įprastam burnos skalavimo tirpalui, būtinai išvalykite prietaisą su šviežiu šiltu vandeniu po naudojimo: pripildykite vandens baką su vandeniu ir paleiskite papildomą drėkinimo ciklą, ištuštinant prietaisą per antgalį.
Atkreipkite dėmesį į leistino galiojimo terminus sprendimus.
Niekada nenaudokite pasenusių sprendimų.

2. PASKIRTIS IR KONTRAINDIKACIJOS

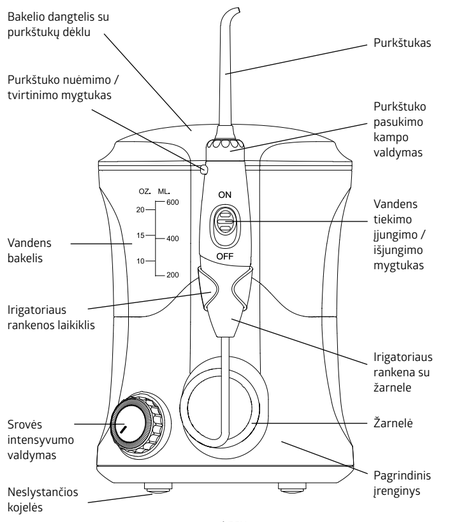
„B.Well“ PRO-922 burnos irigatorius skirtas:

- Visapusiškai burnos ertmės ir tarpdančių priežiūrai ir higienai;
- Burnos ertmės priežiūrai, turint dantų tiltų, implantų, vainikėlių, kabių ir ortodontinių sistemų;
- Dantenoms masažuoti.

Ji galima naudoti tiek individualiai, tiek visai šeimai. Stacionarių irigatorių veikimo principas – tai tikslingas dantų, dantenų, burnos gleivinės ir ortodontinių sistemų paviršiaus veikimas reguliuojamu vandens srautu. Irigatorius vandens srove pašalina maisto likučius ir kenksmingas bakterijas.

Kontraindikacijos: Jei burnos ertmėje buvo atlikta chirurginė intervencija arba paūmėjo lėtinė burnos ertmės liga, prieš naudojant irigatorių rekomenduojama pasikonsultuoti su odontologu. Kelis pirmuosius irigatoriaus naudojimo kartus gali pasireikšti nežymus dantenų kraujavimas. Jei dantenos sveikos, kraujavimas praeis per 1–2 savaites nuo naudojimo pradžios. Jei po 2 savaičių dantenos vis dar kraujuoja, nustokite naudoti irigatorių ir kreipkitės į odontologą.

3. PRIETAISO RINKINYS IR IŠVAIZDA



1 pav.
Prietaiso išvaizda

RINKINYS:

1. Pagrindinis įrenginys – 1 vnt.
2. Irigatoriaus rankena su žarnele – 1 vnt.
3. Vandens bakelis (600 ml) – 1 vnt.
4. Bakelio dangtelis su purkštukų dėklu – 1 vnt.
5. Standartiniai purkštukai – 3 vnt.
6. Liežuvio valymo purkštukas – 1 vnt.
7. Ortodontinis purkštukas – 1 vnt.
8. Periodontinis purkštukas – 1 vnt.
9. Purkštukas implantams, dantų tiltams, vainikėliams ir laminatėms – 1 vnt.
10. Naudojimo instrukcijos – 1 vnt.

Purkštukų tipai ir jų ženklinimas

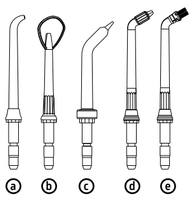
Standartinis purkštukas (3 vnt.) ⓐ
Jis skirtas visapusiškai burnos ertmės priežiūrai, t. y. tarpdančių valymui ir dantenų masažui

Liežuvio valymo purkštukas (1 vnt.) ⓑ
Jis skirtas nešvarumams šalinti ir burnos kvapui gerinti

Periodontinis purkštukas (1 vnt.) ⓒ
Jis skirtas dantenų kraštui ir dantenų kišenėms valyti, taip pat paviršiui po dantų protezais ir dantų tiltais plauti.

Ortodontinis purkštukas (1 vnt.) ⓓ
Jis skirtas tarpams tarp tankiai išsidėsčiusių dantų ir dantenų krašto valyti. Jis taip pat užtikrina kabių ir kitų ortodontinių sistemų higieną

Purkštukas implantams, dantų tiltams, vainikėliams ir laminatėms (1 vnt.) ⓔ
Jis skirtas implantų, dantų tiltų, vainikėlių ir laminačių paviršiui valyti

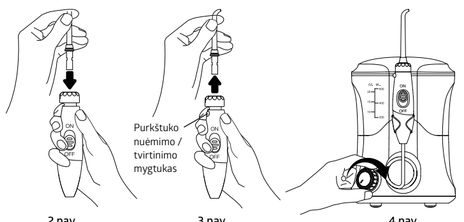


4. PARUOŠIMAS NAUDOTI

Prijunkite prietaisą prie maitinimo tinklo. Įstatykite kištuką į lizdą. Jei kištukas turi jungiklį, įsitikinkite, kad jis įjungtas.

Bakelio paruošimas

Stipriai laikydami prietaisą viena ranka ištraukite vandens bakelį iš pagrindinio įrenginio. Traukite bakelį į viršų, suėmę už dangtelio.
Tada nuimkite bakelio dangtelį ir pripilkite į bakelį šilto vandens. Įstatykite bakelį į pagrindinį įrenginį, nestipriai ir tolygiai paspauskite jį žemyn ir uždėkite dangtelį.



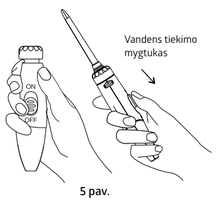
2 pav. 3 pav. 4 pav.

Purkštukų montavimas ir nuėmimas

Įstatykite purkštuką į drėkintuvo rankenos paviršiuje esančią angą, **žr. 2 pav.**
Spalvotas purkštuko žiedas turi būti glaudžiai prigludęs prie rankenos.
Norėdami nuimti purkštuką, paspauskite purkštuko nuėmimo / fiksavimo mygtuką ir nuimkite purkštuką, **žr. 3 pav.**

Srovės intensyvumo pasirinkimas

Kai srovės intensyvumo valdiklis yra galinėje kairiojoje padėtyje, prietaisas yra išjungtas. Sukite valdiklį pagal laikrodžio rodyklę, kol pasigirs spragtelėjimas. Pradinis slėgio lygis yra minimalus.
Tolygiai sukite valdiklį pagal laikrodžio rodyklę, kad padidintumėte srovės intensyvumą. **Žr. 4 pav.**



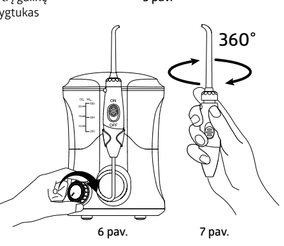
5 pav.

5. PRIETAISO NAUDOJIMAS

Prieš pradedant naudoti prietaisą, srovės intensyvumo valdiklį reikia nustatyti į galinę kairiąjį padėtį. Vandens tiekimo mygtukas turi būti išjungtas.
Žr. 5 pav.

Įkiškite purkštuką į burną. Įjunkite prietaisą laisva ranka, kaip aprašyta **6 pav.**

Įjunkite vandens tiekimo mygtuką. Pasirinkite srovės intensyvumą.
Purkštuko kryptį galima keisti sukant viršutinėje rankenos dalyje esantį purkštuko pasukimo kampo valdiklį bet kuria kryptimi. Purkštuką galima pasukti 360°.
Žr. 7 pav.



6 pav. 7 pav.

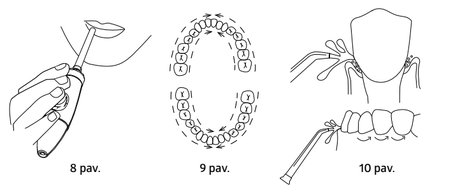
Rekomenduojamas metodas

Srovę nukreipkite 90° kampu į dantenų liniją. Pridenkite lūpomis, kad nusitaškytų vanduo. Tačiau neužsičiaupkite, leiskite vandeniui laisvai tekėti iš burnos. **Žr. 8 pav.**

Kad rezultatai būtų geresni, pradėkite nuo krūminių ir tolimesnių dantų ir pereikite prie priekinių dantų. **Žr. 9 pav.**

Judinkite purkštuką palei dantenų liniją nuo vieno danties iki kito, pristabdydami tarp dantų. **Žr. 10 pav.**

Valykite, kol visos sritys aplink dantis ir tarp jų bus švarios.

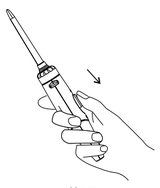


8 pav. 9 pav. 10 pav.

Vandens tiekimo išjungimas

Vandens tiekimą galite bet kada sustabdyti pastumdami rankenos slankiojo jungiklio mygtuką (**žr. 11 pav.**) į padėtį OFF (išjungta).

Prietaisas automatiškai išsijungia, jei procedūra trunka ilgiau nei 3 minutes.



11 pav.

Pastaba.

- Irigatoriui naudojant nefiltruotą vandenį iš čiaupo, vidinėse prietaiso dalyse ilgainiui gali susidaryti kalkių nuosėdų ir apnašų, o tai savo ruožtu gali turėti įtakos jo veikimui.
- Higienos tikslais prieš pirmą kartą naudojant arba po ilgo nenaudojimo laikotarpio irigatorių reikia išplauti. Šiuo tikslu pripildykite bakelį vandens ir įjunkite prietaisą, o drėkintuvo rankeną nukreipkite žemyn į praustuvą.
- Nenaudokite karšto vandens (šiltesnio kaip 40 °C).

Baigę procedūrą, išjunkite prietaisą, įstatykite irigatoriaus rankeną į laikiklį ir išpilkite iš bakelio likusį vandenį. Atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.

6. PRIETAISO LAIKYMAS UTILIZAVIMAS

Prietaisą visada laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prietaisus visada naudokite laikydamiesi galiojančių reikalavimų; nešalinkite su buitinėmis atliekomis.

7. PRIEŽIŪROS IR VALYMO PRINCIPAI

Panaudoję prietaisą, atjunkite jį ir nusausinkite. Prieš valydami prietaisą įsitikinkite, kad maitinimo laidas yra atjungtas nuo elektros lizdo. Prietaisui valyti nenaudokite šiurkščių šluosčių, šepečių ir abrazyvinių priemonių. Nuvalykite prietaisą ir irigatoriaus rankeną su žarnele sausa minkšta šluoste.

Po kiekvieno panaudojimo purkštukus nuplaukite vandeniu. Purkštukus rekomenduojama dezinfekuoti juos palaikant 5–10 minučių bet kuriame iš šių tirpalų: alkoholio tirpale, 3 % vandenilio peroksido tirpale, 1 % chlorheksidino tirpale. Tirpale dezinfekuotus purkštukus rekomenduojama nuplauti šiltu vandeniu. Taip pat leidžiama valyt ir dezinfekuoti bekontakčiu būdu, įskaitant valymą ir dezinfekavimą ultragarsu ir ultravioletiniu spindulių valikliais.

Jei irigatorius naudojamas su kokiu nors tirpalu, kiekvieną kartą po naudojimo jį reikės praskalauti. Aukščiau nurodytu tikslu užpildykite vandeniu bakelį šiltu vandeniu ir įjunkite prietaisą, nukreipkite irigatoriaus rankeną žemyn į praustuvą ir sausai nušluostykite prietaisą

8. TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Naudotojas gali išspręsti daugybę galimų trikčių ir problemų, kurios gali kilti eksploatuojant prietaisą (žr. toliau pateiktą lentelę).

Jei nė vienas iš siūlomų sprendimų problemos neišsprendžia, nustokite naudoti prietaisą ir kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

Problema	Priežastis	Sprendimas
Irigatorius neveikia	Prietaisas neprijungtas prie elektros tinklo	Patikrinkite, ar jis prijungtas prie elektros tinklo
	Lizde nėra elektros tiekimo	Palaukite, kol bus atkurtas elektros tiekimas
	Prastas kontaktas tarp kištuko ir elektros lizdo	Prijunkite prietaisą prie kito lizdo ir kreipkitės į specialistą, kad jis pataisytų lizdą
Mažas slėgis arba iš purkštuko nepurškia vanduo	Netinkama srovės intensyvumo valdiklio padėtis	Reguliuokite slėgį naudodami srovės intensyvumo valdiklį
	Netinkamai įstatytas vandens bakelis, nesandari jungtis	Tinkamai įstatykite vandens bakelį į pagrindinį įrenginį
	Vandens bakelyje nėra vandens	Užpildykite vandens bakelį
	Purkštukas užsikimšęs	Pakeiskite purkštuką nauju
	Susidėvėjo siurblio dalys	Susisiekite su aptarnavimo centru
	Pažeista žarnelė	Patikrinkite žarnelę Priešingu atveju kreipkitės į techninės priežiūros centrą
Iš purkštuko varva vanduo	Purkštukas įstatytas netinkamai arba ne iki galo	Įstatykite purkštuką, kol pasigirs purkštuko fiksavimo mechanizmo spyruoklės spragtelėjimas
	Purkštukas užsikimšęs arba purkštuko pagrindas susidėvėjęs	Pakeiskite purkštuką nauju
	Susidėvėjęs purkštuko tvirtinimo mechanizmas ir purkštuko sukimosi kampo valdiklis	Susisiekite su aptarnavimo centru

9. SPECIFIKACIJOS

Maitinimas	Maitinimas iš vienfazio kintamosios srovės tinklo, 50–60 Hz, 100–240 V.
Galia	18 W
Vandens slėgis	207-827 kPa
Vandens srovės impulsų dažnis, impulsai/min.	nuo 1250 impulsų/min. iki 1850 impulsų/min.
Naudojimo laikas, kai naudojama visa vandens bakelio talpa	iki 155 s
Maksimalus nepertraukiamo naudojimo laikas	30 min
Vandens bakelio talpa	600 ml
Purkštukų skaičius rinkinyje	7
Slėgio reguliavimas	tolygus, nepertraukiamas, dešimties žingsnių
Laikymo sąlygos	Temperatūra: nuo -40 °C iki +55 °C; Drėgmė: ≤ 90 %; Atmosferos slėgis: 70–106 kPa
Naudojimo sąlygos	Temperatūra: nuo +5 °C iki +40 °C; Drėgmė: ≤ 90 %; Atmosferos slėgis: 70–106 kPa

10. ATITIKTIS DIREKTYVOMS

Pateiktas minėtos įrangos pavyzdys atitinka šių direktyvų reikalavimus:

- žemos įtampos įrenginių direktyvą 2014/35/ES;
- elektromagnetinio suderinamumo direktyvą 2014/30/ES.

11. GARANTINIAI ĮSIPAREIGOJIMAI

Prietaisui suteikiamas 2 metų garantinis laikotarpis. Jei garantiniu laikotarpiu įrenginys bus naudojamas ne pagal paskirtį arba pažeidžiant Naudojimosi instrukcijas, remontas bus atliktas vartotojo lėšomis.
Garantija netaikoma įrenginio pakuotėms ir purkštukams. Garantiniu laikotarpiu aptikus gamybinį broką, sugedęs įrenginys bus suremontuotas, o jei jo neįmanoma suremontuoti – nemokamai pakeičiamas.

12. PAKUOTĖS IR ETIKEČIŲ SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS

ŽR. NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS	NEŠALINTI KARTU SU BUITINĖMIS ATLIEKOMIS.
GAMINTOJAS	CE SERTIFIKATAS
REF MODELIS	
LOT LOT NUMERIS (atsarginės dalims)	5°C–40°C OPERATING CONDITION NAUDOJIMO SĄLYGOS, TEMPERATŪRA: NUO +5 °C IKI +40 °C
SN SERIJOS NUMERIS	
APSAUGOS NUO ELEKTROS ŠOKO KLASĖ (II KLASĖ)	-40°C–55°C STORAGE CONDITION LAIKYMO SĄLYGOS, TEMPERATŪRA: NUO -40°C IKI +55°C
BF TIPO PRIETAISO	IPX4 KORPUSO APSAUGOS LAIPSNIS

Prietaiso pagaminimo data užkoduota prietaiso etiketėje pažymėtame serijos numeryje SN: pirmieji du skaičiai reiškia pagaminimo savaitę, kiti du skaičiai – pagaminimo metus.

Paskutinė peržiūra 2023-W15

LV Lietošanas norādījumi

Paldies, ka iegādājāties stacionāro mutes dobuma irigatoru PRO-922, ko ražo B.Well. Ierice nodrošina efektīvu starpzobu telpas tīrīšanu un aplikuma noņemšanu. Lietojot ierici, tiek novērsta zobu aplikuma veidošanās un nodrošināta lieliska kariesa un periodonta slimību profilakse.
Mutes dobuma irigators PRO-922 ir svarīgs mutes dobuma kopšanas instruments, kas paredzēts zobu tiltu, implantu, kroņu un brekešu lietotājiem.
To var izmantot ari smaganu masāžai, uzlabojot asinsriti un tādējādi veicinot mutes dobuma tīrību.

1. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

UZMANĪBU!

Lietojot elektriskus izstrādājumus, jo īpaši bērnu klātbūtnē, ir jāveic drošības pasākumi. Ierice nav paredzēta patstāvīgai lietošanai bērniem vai personām ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām, vai nepietiekamu pieredzi un zināšanām, ja vien par viņu drošību atbildīgās personas nav tās apmācījušas un instruējušas par ierices lietošanu.

BPIRMS ŠĪS IERĪCES LIETOŠANAS UZMANĪGI IZLASIET LIETOŠANAS NORĀDĪJUMUS

PIESARDZĪBAS PASĀKUMI.

Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena, apdegumu, aizdegšanās vai traumu risku:

- Pēc lietošanas vienmēr atvienojiet ierici.
- Neizmantojiet ierici, kad esat vannā.
- Nenovietojiet un neglabājiet ierici vietā, no kuras tā var iekrist ūdenī.
- Neievietojiet ierici ūdenī vai citos šķidrumos.
- Neatstājiet pieslēgtu ierici bez uzraudzības.
- Nodrošiniet stingru uzraudzību, ja ierici lieto bērni un/vai personas ar invaliditāti.
- Vienmēr lietojiet ierici paredzētajam mērķim, kas izklāstīts lietošanas instrukcijā. Nelietojiet rezerves daļas, ja vien tās nav ieteicis ražotājs.
- Nelietojiet ierici, ja ir bojāts tās kabelis vai kontaktdakšas, ja ierice nav darba kārtībā vai ja tā ir nokritusi, bojāta un/vai bijusi pakļauta mitruma iedarbībai. Sazinieties ar servisa un konsultāciju centru, lai veiktu pārbaudi un remontu.
- Nelietojiet ierici guļot un/vai ja jūtaties miegains.
- Nenometiet ierici un neievietojiet ierices atverēs nekādus priekšmetus.
- Nelietojiet ierici brīvā dabā un vietās, kur tiek izmantoti aerosoli.
- Savienojiet ierici tikai ar pareizi iezemētu kontaktligzdu.
- Pirms tvertnes piepildīšanas ar ūdeni atvienojiet ierici. Piepildot tvertni ar ūdeni, vienmēr stingri ievērojot lietošanas norādījumus. Nepārpildiet tvertni, vienmēr ievērojiet norādījumus.
- Ierici ir aizliegts pārveidot.
- Nepieskarieties strāvas kabelim un kontaktdakšai ar mitrām rokām.
- Nepieskarieties ierīcei, ja tā ir iekritusi ūdenī. Nekavējoties atvienojiet to ar sausām rokām.
- Strāvas kabelis nedrikst pieskarties karstām virsmām vai virsmām, kas tiek karsētas.
- Ierices bojājuma gadījumā nemēģiniet to labot patstāvīgi. Sazinieties ar servisa un konsultāciju centru.
- Ja jums nesen veikta zobu ārstēšanas un/vai ķirurģiska procedūra, tiek ārstēta kāda mutes dobuma problēma, ir bojāta mutes dobuma gļotāda, lūdzu, konsultējieties ar zobārstu.
- Lūdzu, konsultējieties ar zobārstu, ja pēc divu nedēļu ilgas irigatora lietošanas novērojat intensīvu smaganu asiņošanu.
- Rikojieties uzmanīgi ar ierici. Nenometiet to un nepakļaujiet spēcīgiem triecieniem.

UZMANĪBU!

Ražotājs un pārdevējs neuzņemas atbildību par sekām, kas radušās, ja lietotājs nav izlasījis lietošanas norādījumus un nav izpratis ierices darbības principus.
Ja pēc lietošanas norādījumu izlasīšanas rodas kāda problēma, konsultējieties ar ārstu vai sazinieties ar servisa centru.

Mutes dobuma irigācijai ir aizliegts lietot šādus šķidumus:

- Vielas un šķidumi, kas satur suspendētas daļiņas (ekstrakti, novārījumi, suspensijas un citas vielas/šķidumi).
  Lietojot viskozus šķidumus ar nogulsnēm, var tikt pasliktināta irigatora darbība un izraisīta šļūtenes vai sūkņa aizsērēšana.
- Šķidumi uz eļļas bāzes. Šādu šķidumu lietošana var izraisīt korozīvu iedarbību uz irigatora šļūteni.
- Antiseptiski šķidumi (kālija permanganāts, miramistins un citas antiseptiskas zāles).
- Sāls šķidumi, zobu pastas vai ķīmiskas vielas.

Mutes dobuma irigācijai var izmantot šādus šķidrumus:

- Iepriekš filtrēts tīrs, silts ūdens (līdz 40 °C).
- Īpaši skalošanas līdzekļi lietošanai ar irigatoru / parasto mutes skalošanas šķidumu (vienmēr sajaucot noteiktā proporcijā ar ūdens. Ieteicamās proporcijas skatiet skalošanas ražotāja norādījumos).

UZMANĪBU! Ja tiek uzklāti speciāli šķidumi irigatoram/parastajam mutes skalošanas šķidumam, noteikti notiriet ierici ar svaigu remdenu ūdeni pēc šādas lietošanas: iepildiet ūdens tvertni ar ūdeni un veiciet papildu apūdeņošanas ciklu, iztukšojot ierici caur sprauslu.
Pievērsiet īpašu uzmanību atļauto deriguma termiņiem risinājumus.
Nekad neizmantojiet novecojušus risinājumus.

2. MĒRĶIS UN KONTRINDIKĀCIJAS

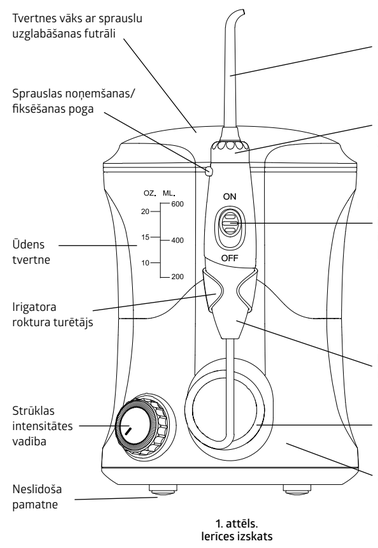
B.Well PRO-922 mutes dobuma irigators ir paredzēts:

- Visaptverošai mutes dobuma un starpzobu telpu aprūpei un higiēniskajam atbalstam;
- Mutes dobuma kopšanai, ja ierices lietotājam ir zobu tilti, implanti, kroņi, breketes un ortodontiskās sistēmas;
- Smaganu masāžai.

Ierici var lietot atsevišķas personas un ģimene. Stacionāro irigatoru darbības princips ir mērķtiecīga iedarbība ar regulējamu ūdens strūklu uz zobu, smaganu, mutes gļotādas un ortodontisko sistēmu virsmu.
Irigators ar ūdens strūklu likvidē pārtikas atliekas un kaitīgās baktērijas.

Kontrindikācijas: Pirms irigatora lietošanas ieteicams konsultēties ar zobārstu, ja ir veiktas ķirurģiskas manipulācijas mutes dobumā, kā arī hronisku mutes dobuma slimību saasinājuma stadijā.
Sākumā, lietojot irigatoru, var rasties nenozīmīga smaganu asiņošana. Ja jūsu smaganas ir veselas, asiņošana izzudīs 1–2 lietošanas nedēļu laikā. Ja pēc 2 nedēļu lietošanas smaganas asiņo, pārtrauciet izmantot irigatoru un konsultējieties ar zobārstu.

3. IERĪCES KOMPLEKTS UN IZSKATS

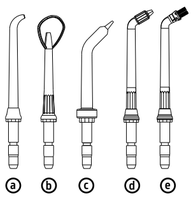


1. attēls.
Ierices izskats

KOMPLEKTĀCIJA:

1. Galvenā ierice — 1 gab.
2. Irigatora rokturis ar šļūteni — 1 gab.
3. Ūdens tvertne (600 ml) — 1 gab.
4. Tvertnes vāks ar sprauslu uzglabāšanas futrāli — 1 gab.
5. Standarta sprauslas — 3 gab.
6. Sprausla mēles tīrīšanai — 1 gab.
7. Ortodontiskā sprausla — 1 gab.
8. Periodonta sprausla — 1 gab.
9. Sprausla implantiem, zobu tiltiem, kroņiem un venīriem — 1 gab.
10. Lietošanas norādījumi — 1 gab.

Sprauslu veidi un to apzīmējumi



Standarta sprausla (3 gab.) ⓐ
Paredzēta visaptverošai mutes dobuma kopšanai, t. i., starpzobu telpu tīrīšanai un smaganu masāžai

Sprausla mēles tīrīšanai (1 gab.) ⓑ
Paredzēta netirumu noņemšanai un elpas atsvaidzināšanai

Periodonta sprausla (1 gab.) ⓒ
Paredzēta smaganu malu un kabatu tīrīšanai, kā arī zobu virsmas tīrīšanai zem protēzēm un zobu tiltiem

Ortodontiskā sprausla (1 gab.) ⓓ
Paredzēta spraugu tīrīšanai starp blīvi izvietotiem zobiem un smaganu malu tīrīšanai. Nodrošina ari brekešu un citu ortodontisko sistēmu higiēnu

Sprausla implantiem, zobu tiltiem, kroņiem un venīriem (1 gab.) ⓔ
Paredzēta implantu, zobu tiltu, kroņu un venīru virsmu maigai tīrīšanai

4. SAGATAVOŠANA LIETOŠANAI

Pievienojiet ierici elektrotīklam. Ievietojiet kontaktdakšu kontaktligzdā.
Ja kontaktdakšai ir slēdzis, pārbaudiet, vai tas ir ieslēgts.

Tvertnes sagatavošana

Izņemiet ūdens tvertni no galvenās ierices, stingri turot ierici ar vienu roku.
Velciet tvertni uz augšu, turot vāku.
Pēc tam noņemiet tvertnes vāku un piepildiet tvertni ar siltu ūdeni. Ievietojiet tvertni atpakaļ galvenajā iericē, piespiediet tvertni, pieliekot nelielu, vienmērīgu spēku, un uzlieciet atpakaļ vāku.

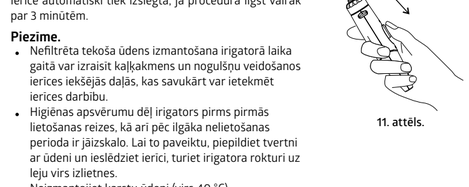
Sprauslu montāža un noņemšana

Ievietojiet sprauslu irigatora roktura atverē, skatiet **2. attēlu.**

Sprauslas krāsainajam gredzenam ir cieši jāpieguļ rokturim. Lai noņemtu sprauslu, nospiediet sprauslas noņemšanas/fiksēšanas pogu un noņemiet sprauslu, skatiet **3. attēlu.**

Strūklas intensitātes izvēle

Ja strūklas intensitātes regulators ir galējā pozīcijā kreisajā pusē, ierice ir izslēgta. Pagrieziet regulatoru pulksteņrādītāju kustības virzienā, līdz atskan "klikšķis".
Sākotnējais spiediens ir neliels. Lai palielinātu strūklas intensitāti, vienmērīgi grieziet regulatoru pulksteņrādītāju kustības virzienā.
Skatiet **4. attēlu.**



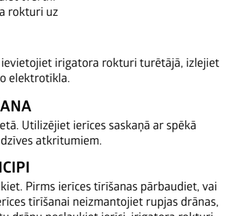
2. attēls. 3. attēls. 4. attēls.

5. IERĪCES LIETOŠANA

Pirms ierices lietošanas strūklas intensitātes regulatoram jāatrodas galējā pozīcijā kreisajā pusē. Ūdens padeves pogai ir jābūt izslēgtā stāvoklī. Skatiet **5. attēlu.**

Ievietojiet sprauslu mutē. Ieslēdziet ierici ar brīvo roku, kā parādīts **6. attēlā.**

Novietojiet ūdens padeves pogu pozīcijā ON (Ieslēgta). Izvēlieties strūklas intensitāti. Strūklas virzienu var mainīt, jebkurā virzienā pagriežot sprauslas pagrieziena leņķa regulatoru roktura augšējā daļā. Sprauslas rotācijas leņķis ir 360°.
Skatiet **7. attēlu.**

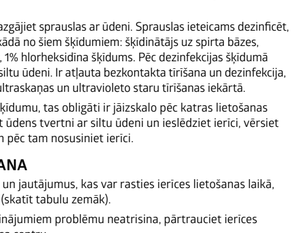


5. attēls.

Ieteicamā metode

Virziet strūklu 90° leņķi pret smaganu liniju. Lai neveidotos šļakatas, pieveriet lūpas. Taču neaizveriet muti, ļaujiet ūdenim brīvi tecēt ārā no mutes.
Skatiet **8. attēlu.**

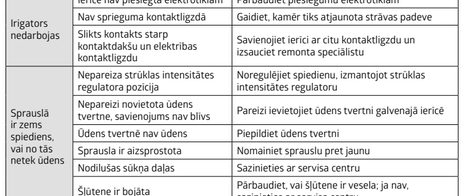
Lai iegūtu labākus rezultātus, sāciet ar tālākajiem sānu zobiem un virzieties uz priekšējiem zobiem.
Skatiet **9. attēlu.**



6. attēls. 7. attēls.

Pārvietojiet sprauslu gar smaganu liniju no viena zoba uz otru, palēninot kustību starp zobiem.
Skatiet **10. attēlu.**

Turpiniet tīrīšanu, līdz vietas ap zobiem un starp zobiem ir tīras.



8. attēls. 9. attēls. 10. attēls.

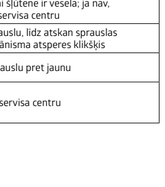
Ūdens padeves pārtraukšana

Ūdens padevi jebkurā laikā var pārtraukt, pārvietojot uz roktura esošo slīdņa pogu (skatiet **11. attēlu**) uz leju, lai tā būtu pozīcijā OFF (Izslēgta).

Ierice automātiski tiek izslēgta, ja procedūra ilgst vairāk par 3 minūtēm.

Piezime.

- Nefiltrēta tekoša ūdens izmantošana irigatorā laika gaitā var izraisīt kaļķakmens un noguls̄ņu veidošanos ierices iekšējās daļās, kas savukārt var ietekmēt ierices darbību.
- Higiēnas apsvērumu dēļ irigators pirms pirmās lietošanas reizes, kā arī pēc ilgāka nelietošanas perioda ir jāizskalo. Lai to paveiktu, piepildiet tvertni ar ūdeni un ieslēdziet ierici, turiet irigatora rokturi uz leju virs izlietnes.
- Neizmantojiet karstu ūdeni (virs 40 °C)



11. attēls.

Kad procedūra ir pabeigta, izslēdziet ierici un ievietojiet irigatora rokturi turētājā, izlejiet atlikušo ūdeni no tvertnes. Atvienojiet ierici no elektrotīklā.

6. IERĪCES GLABĀŠANA, UTILIZĒŠANA

Ierice vienmēr jāglabā bērniem nepieejamā vietā. Utilizējiet ierices saskaņā ar spēkā esošajiem standartiem; neizmetiet kopā ar sadzives atkritumiem.

7. KOPŠANAS UN TĪRĪŠANAS PRINCIPI

Pēc ierices lietošanas atvienojiet to un noslaukiet. Pirms ierices tīrīšanas pārbaudiet, vai strāvas vads ir atvienots no kontaktligzdas. Ierices tīrīšanai neizmantojiet rupjas drānas, birstes un abrazīvus līdzekļus. Ar sausu, mikstu drānu noslaukiet ierici, irigatora rokturi un šļūteni.

Pēc katras lietošanas reizes izmazgājiet sprauslas ar ūdeni. Sprauslas ieteicams dezinficēt, uz 5–10 minūtēm